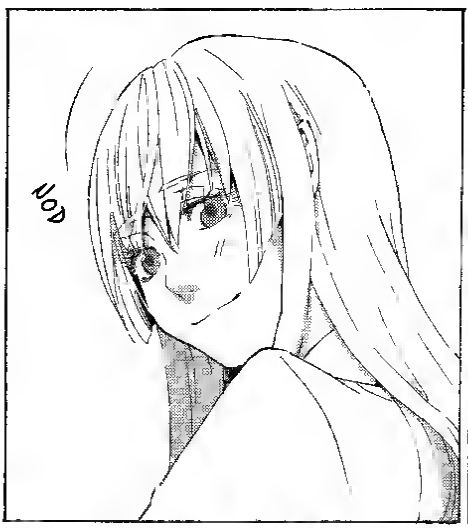
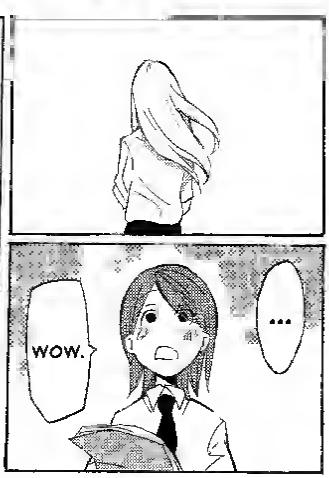
BEGINNINGS ALWAYS ARRIVE UNANNOUNCED...





夕暮れ、オレンジ、咲く花は。
DUSK, ORANGE, THE BLOOMING FLOWERS...
THEY BLOOM, WILT, AND BLOOM AGAIN.
THUS, THEY ARE BEAUTIFUL.
FIRST APPEARANCE
大沢やよい
YAYOI OSAWA
5TH YURIHIME COMIC CONTEST
LAPIS LAZULI PRIZE WINNER

THAT GIRL'S A DYKE.
WHAT?! YOU DON'T KNOW?! EVERYBODY KNOWS SHE LIKES GIRLS!
REALLY? THIS IS THE FIRST I'VE HEARD OF IT.
SOMEONE SAW HER KISSING HER GIRL-FRIEND AND STUFF...
SHE LIKES GIRLS, ASUKA.
THAT ISN'T NORMAL
...SO WHAT?
SHE LOOKS NORMAL ENOUGH TO ME.
WHAT BUSINESS IS IT OF ANYONE ELSE WHO SHE LIKES?
I HATE WHEN PEOPLE TALK LIKE THAT.
HEY...

YOU KNOW!
FOR PICKING UP THOSE PAPERS FOR ME.
SMILE
OH IT WAS NOTHING
AHH♪
HUH...?
THANKS FOR EARLIER.
...
ISN'T THAT CRAZY?
M... MEGUMI KANA-OKA...
SO WHAT'S YOUR NAME? I'M ASUKA TOMIURA.
MEGUMI, HUH? TO TELL YOU THE TRUTH, I DIDN'T EVEN KNOW YOU WERE IN THIS CLASS UNTIL JUST NOW.
DON'T YOU KNOW...
WHAT EVERYONE SAYS ABOUT ME?
UM...
YEAH?

...
...HUH? WHAT DO YOU MEAN?
YOU DON'T KNOW?! EVERY-BODY KNOWS SHE LIKES GIRLS!
OH, SHE KNOWS ABOUT THE RUMORS.
WHAT? DON'T YOU GET SCARED AT NIGHT?
YES, MY HOUSE IS PRETTY CLOSE TO SCHOOL.
DO YOU ALWAYS WALK HOME ALONE?
WOW.
SO YOU DON'T MIND BEING ALONE?
NOT REALLY. I'M USED TO IT BY NOW...

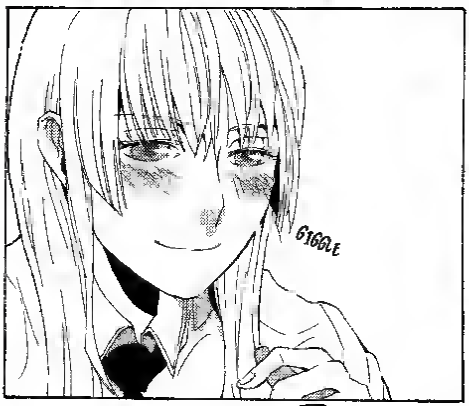
HUH...
I DON'T FEEL THE NEED TO FORCE MYSELF TO MAKE FRIENDS.
I WOULDN'T SAY THAT, BUT...
WHOOSH
...
IF YOU JUST GRIT YOUR TEETH A LITTLE, SCHOOL'S OVER BEFORE YOU KNOW IT.
SHE'S A LITTLE ON THE PLAIN SIDE, BUT...
OKAY. I'LL SEE YOU TO-MORROW
WELL, THIS IS MY STOP...

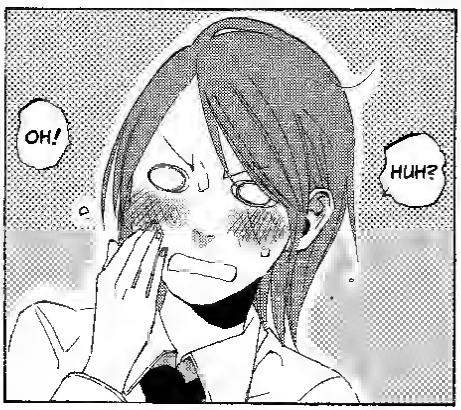
PAT
GOOD MORNING, MEGUMI!
OH!
SHE'S A NICE, NORMAL GIRL.
WAIT A SECOND! WHEN THE HELL DID YOU TWO GET SO FRIENDLY?!
OH, SOMETIME YESTERDAY.
SEE YOU AT SCHOOL.
GOOD MORNING, ASUKA.
I DON'T KNOW WHY...
NO, I'M NOT!! ...AND ISN'T THAT JUST A RUMOR? HOW DO YOU KNOW IT'S NOT JUST SOMEONE SPREADING LIES ABOUT HER?
YOU THINK SO...?
HUH?
OH? DON'T TELL ME YOU'RE ONE TOO...
SHE'S REALLY NICE... AND SHE'S CUTE TOO...

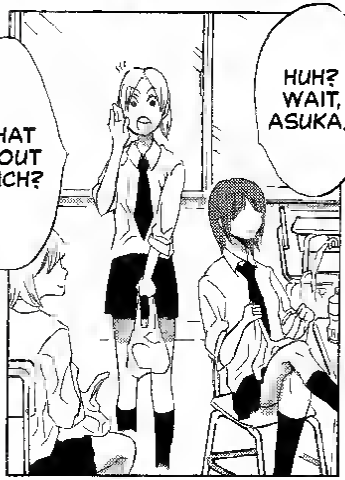
I DON'T KNOW WHETHER IT WAS CURIOSITY...
FRIENDSHIP, OR LOVE, BUT...
HMM
BUT SOMETHING DREW ME TO HER.
KER-CHUNK
HEY!
TO KNOW MORE ABOUT HER.
I WANTED...
I... I GUESS I DON'T HAVE ANY PLANS...
YOU FREE RIGHT NOW, LITTLE LADY?
GOOD! THEN HOW 'BOUT YOU JOIN ME FOR SOME TEA?
MY TREAT. ★

YEP.
MUNCH MUNCH
HUH? YOU KNEW WHO I WAS?
HUH.
I'VE HEARD YOUR NAME BEFORE
YOU'RE THE BASKETBALL TEAM'S ACE RIGHT?
I KNEW SHE WAS A NORMAL GIRL.
SHE LOVES SWEETS AND SHE'S ACTUALLY QUITE THE TALKER.

WILL YOU HOLD STILL FOR A SECOND?
HUH ?!
SLAM
AH !!
JEEZ, WHAT A WORLD... SHE'S SUCH A NICE GIRL...
MMMCH
I WONDER WHAT STARTED THOSE RUMORS... BULLYING? JEALOUSY?
MMMCH
HUH?
CLENCH
WH-WH-WH-WH-WHAT'S SHE GONNA DO TO ME?!
CHOMP
WHAT THE?!







THANK... YOU...

MY HEART ALMOST POPPED OUT OF MY CHEST...

RATTLE RATTLE
YOU AREN'T RUNNING OFF WITH THAT GIRL AGAIN, ARE YOU?
MAYBE.
YOU'RE KIDDING.
HUH?
SORRY, I'VE GOT SOME BUSNESS TO ATTEND TO...
WAVE WAVE
S-SORRY I'M LATE.
I'M KINDA GLAD...
WOW, REALLY ?!
OH, ME EITHER, COME TO THINK OF IT...
I DON'T THINK I'VE EVER EATEN LUNCH ON THE ROOF BEFORE.

AH HA HA!
MT
JEEZ, DON'T MAKE IT SOUND DIRTY.
...THAT OUR FIRST TIME IS WITH EACH OTHER!
PRETEND YOU DON'T NOTICE...
IF I THINK TOO HARD ABOUT THIS HAND,
I LOSE.
WH-
HUH? I WAS BEING PRETTY SERIOUS.
WHERE DID THAT COME FROM? JEEZ...
...YOU'RE AMAZING ASUKA. YOU'RE ALWAYS SO NICE.

I DIDN'T CARE ONE BIT ABOUT SCHOOL UNTIL I MET YOU...
BUT NOW IT'S SO FUN I ALMOST DON'T WANT TO GO HOME.
SO...
I WANT YOU TO KNOW...
YOU'RE VERY SPECIAL TO ME.
THANK YOU FOR EVERY-THING...

I WANT YOU TO KNOW...
YOU'RE VERY SPECIAL TO ME.
AND SHE KEEPS DOING THESE SUGGESTIVE THINGS...
SQUIRM
WAFF WAFF
WHAT KIND OF PERSON SAYS THAT TO A FRIEND?! NOBODY, THAT'S WHO!
...WHAT WAS THAT?! NOT JUST "SPECIAL," BUT "VERY SPECIAL" ?!
SQUIRM
SQUIRM
...
DOES IT MEAN...
WHICH MEANS MEGUMI REALLY DOES LIKE GIRLS...
AND WHEN SHE SAYS I'M SPECIAL TO HER, IT MEANS....

ガン
THUNK
WHAT I THINK IT MEANS...?
HEY NOW, ACE, YOU FEELING SICK OR SOMETHING?
YEAH, SOMETHING LIKE THAT...
AH...
HAA
HAA
TWEETOOO
I'LL MEET YOU IN THE CLASSROOM GOOD LUCK AT PRACTICE!
OK
FLIP
I DON'T KNOW...
HMM
WE'RE ALL GOING TO MISTER DONUT AFTER PRACTICE WANNA COME?

IF MEGUMI DOES LIKE ME...
SORRY, GOTTA RUN.
HUH ?!
...HEY, MEGUMI.
WHAT AM I GOING TO DO ?
WHAT'LL I DO...?
SHE'S ASLEEP!
LONG...
SORRY IT TOOK SO..

SHAKE
SHAKE
HEY! WAKE UP!
AH
...
SHE'S OUT LIKE A LIGHT.
ZZ
HOW LONG HAS SHE BEEN ASLEEP...?
SHE'S SO PRETTY...
ZZ
STROKE
BUT A KISS...
I DON'T REALLY KNOW MUCH ABOUT DATING...
HERE I AM THINKING IT WOULDN'T BE HALF BAD...

!!
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
SLUMP...
OH GOD...
WHAT AM I DOING...?
YOU'VE GOTTA BE KIDDING... AM I...
...TURNED ON RIGHT NOW?

YOU KNOW YOU DIDN'T HAVE TO WAIT FOR ME.
...
YOU WERE REALLY SAWING LOGS THERE, MEGUMI! YOU STAY UP LATE?
YAWN
YEAH, I COULDN'T SLEEP LAST NIGHT...
FUAAAAAAAH...
ACTUALLY, THERE'S A REASON I WAITED FOR YOU, ASUKA.
THERE'S... SOME-THING I NEED TO TELL YOU...
IF...
UM...
SHE DOES LIKE ME...
BA-DUMP..

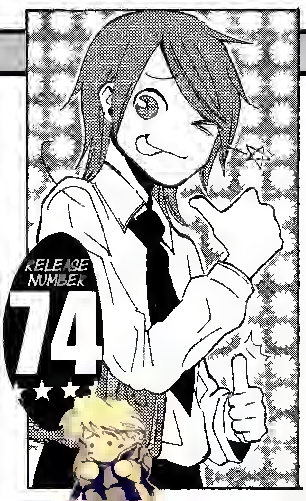
I KNOW IT'S GOING TO SURPRISE YOU WHEN YOU HEAR THIS...
AND YOU MIGHT NOT KNOW HOW TO HANDLE IT...
...!
GULP
...DO YOU STILL WANT TO HEAR?
WHAT DO I DO?
YES.
CLENCH
YOU MAY HAVE ALREADY HEARD THE RUMORS, BUT...
MY HEART IS POUND-ING...
AM I REALLY THINKING IT MIGHT BE OKAY TO THINK THIS WAY?
I, UM...

...I...
HAVE A GIRL-FRIEND...
WOOA
...I'M SORRY TO SPRING IT ON YOU LIKE THIS. ...YOU MUST BE SURPRISED.
BUT I WANTED YOU TO KNOW...
I'M SO STUPID...

BECAUSE WE'RE FRIENDS.
...ISN'T THAT SELFISH? I WON'T BLAME YOU IF YOU HATE ME...
WHAT'S WRONG WITH THAT?
I WAS COMPLETELY WRONG.
...I DON'T THINK IT'S WEIRD AT ALL.
I THINK IT'S GREAT YOU CAN LOVE SOMEONE SO MUCH THEIR GENDER DOESN'T MATTER.
SURE, THERE'S PEOPLE OUT THERE THAT WILL GIVE YOU CRAP FOR IT...
I DIDN'T CONSIDER MEGUMI'S FEELINGS...
BUT I'M ON YOUR SIDE, MEGUMI.
ASUKA...
AND GOT MYSELF ALL WORKED UP OVER NOTHING.

...WE'LL BE JUST AS CLOSE FROM NOW ON, WON'T WE...?
OF COURSE.
...I'M SUCH...
AN IDIOT...
WE'RE FRIENDS.
HER PAIN MELTS INTO TEARS...

fin.



RAMSUS-KUN SCANSLATIONS

scanned by:
UNKNOWN

translated & typeset by:
CARSTAIRS

proofread by:
RIN_UZUKI

IF YOU ENJOY THIS MANGA, PLEASE SUPPORT
THE ORIGINAL CREATORS BY BUYING A COPY! THANKS!

[originally published in Comic Yurihime Vol. 26, September 2011]

HTTP://RAMSUS-KUN.WEBS.COM/